

Et voilà

Brand guidelines

The governing reference for applying the Et voilà identity

Revealed Prestige · NMW Creative OS · August 2026 · V4.0

دليل الهوية التجارية

المرجع الحاكم لاستخدام هوية Et voilà

## How to use this guide

This guide governs the digital, verbal and visual identity. Use the supplied assets unchanged and follow these rules before creating any new application.

Authority order:

1. WM-01 V4 vector master.
2. This guideline.
3. Asset library and templates.
4. Application-specific approvals.

# كيف نستخدم هذا الدليل؟

هذا الدليل هو المرجع الحاكم للهوية الرقمية واللفظية والبصرية. استخدم الأصول المرفقة كما هي، واتبع القواعد قبل إنشاء أي تطبيق جديد.

ترتيب السلطة:

1. الشعار المتجهي WM-01 V4.
2. هذا الدليل.
3. مكتبة الأصول والقوالب.
4. موافقات خاصة بكل تطبيق.

This guide does not grant print or mass-production approval.

الدليل لا يمنح اعتمادًا للطباعة أو الإنتاج الكمي.

Contents

محتويات الدليل

|    |                         |                   |
|----|-------------------------|-------------------|
| 01 | Brand foundation        | أساس العلامة      |
| 02 | Verbal identity         | الهوية اللفظية    |
| 03 | Creative direction      | الاتجاه الإبداعي  |
| 04 | Logo system             | نظام الشعار       |
| 05 | Colour + typography     | الألوان والطباعة  |
| 06 | Visual language         | اللغة البصرية     |
| 07 | Product + applications  | العبوة والتطبيقات |
| 08 | Governance + production | الحوكمة والإنتاج  |

Brand at a glance

Et voilà

العلامة في لمحة

CATEGORY

Professional nail gel and future beauty categories

الفئة

IDEA

Revealed Prestige / The Et voilà Moment

الفكرة

PERSONALITY

Refined · Clear · Confident

الشخصية

CORE MESSAGE

Distinctive colour. Clear choices. A confident final reveal—Et voilà.

الرسالة

A professional brand, built for professional practice.

علامة احترافية صُممت لممارسة احترافية.

Three strengths shaped a vision beyond a single product

ثلاث خبرات صنعت رؤية أبعد من منتج واحد

نوار

NAWAR

رؤية بناء العلامة والنمو

Brand-building and growth vision

رجاء

RAJAA

الإدارة والشراكة ونجاح الصالون

Management, partnership and salon success

أميرة

AMEERA

بصيرة اللون والسوق

Colour and market insight

A UAE-born beauty brand with a French spirit - beginning with nails, but not ending there.

علامة جمال إماراتية بروح فرنسية، تبدأ بالأظافر ولا تنتهي عندها.

Purpose

الغاية

To give beauty its moment of completion.

أن نمنح الجمال لحظة اكتماله.

Where choice becomes confidence, experience becomes satisfaction, and the result becomes an Et voilà moment.

حيث يصبح الاختيار ثقة، والتجربة رضا، والنتيجة لحظة تقول: ها هي ذي.

Vision

To become a UAE-born beauty house with global relevance.

Trusted by professionals and partners for turning expert curation into refined beauty experiences.

الرؤية

أن تصبح Et voilà دار جمال إماراتية ذات حضور عالمي.

موثوقة لدى المحترفين والشركاء بقدرتها على تحويل الاختيار الخبير إلى تجارب جمال راقية.

The vision defines the destination; it does not claim it has already been reached.

الرؤية تحدد الوجهة! لا تدّعي أننا وصلنا إليها اليوم.

Mission

We develop and curate beauty products and experiences shaped by market insight, documented quality, and refined, clear design - delivered through partnerships that help professionals and consumers choose with confidence.

الرسالة

نطوّر وننتقي منتجات وتجارب جمال تجمع بين فهم السوق، والجودة الموثقة، والتصميم الراقي الواضح، ونقدّمها عبر شراكات تساعد المحترفين والعملاء على الاختيار بثقة.

DEVELOP + CURATE · نطوّر وننتقي

DOCUMENT QUALITY · نثبت الجودة

DESIGN WITH CLARITY · نصمم بوضوح

GROW THROUGH PARTNERSHIP · ننمو  
بالشراكة

Values that guide behaviour

# القيم التي تحكم السلوك



القيم معيار للقرارات والمنتجات والشراكات، وليست كلمات للعرض فقط.

Values evaluate decisions, products and partnerships - they are not display words.

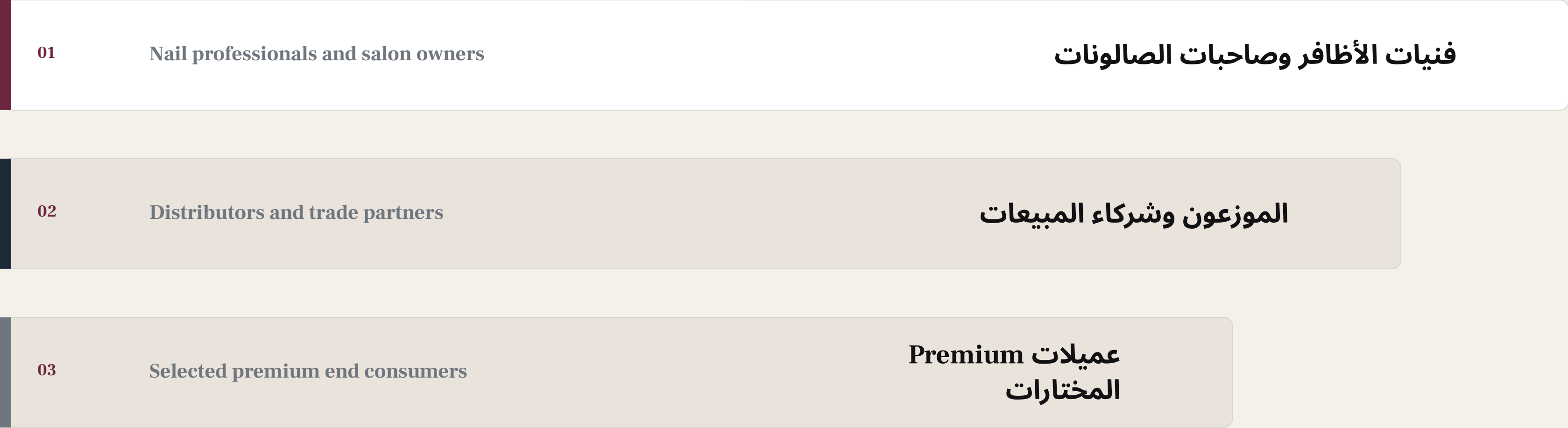
Brand horizon

أفق العلامة



Et voilà begins with the professional

تبدأ Et voilà بالمحترفة



The end client inspires the experience; the professional leads the product system.

تلهمنا العميلة النهائية، لكن احتياجات المحترفة تقود نظام المنتج.

Human truth

She does not need more choice; she needs greater confidence in choosing.

Colours worthy of the salon, a system understood quickly, and a partner who knows every sale begins with a successful service.

الحقيقة الإنسانية

هي لا تحتاج المزيد من الخيارات؛ بل ثقة أكبر في الاختيار.

ألوان تستحق مكانها، ونظام يُفهم بسرعة، وشريك يعرف أن نجاح البيع يبدأ بنجاح الخدمة.

Positioning architecture

هندسة التموضع

العلامة الأم · MASTER BRAND

علامة جمال إماراتية بروح فرنسية تحوّل الاختيار الخبير إلى تجارب جمال راقية.

A UAE-born beauty brand with a French spirit, turning expert curation into refined beauty experiences.

الإطلاق المهني · PROFESSIONAL LAUNCH

علامة Gel احترافية تجمع اللون المنتقى والنظام الواضح والشراكة الداعمة للنمو.

A premium professional gel brand combining curated colour, clear systems and growth-minded partnership.

Promise and reasons to believe

# الوعد وأسباب التصديق

Considered choice. Confident partnership. A result worth revealing.

اختيار مدروس. شراكة واثقة. نتيجة تستحق الكشف.

خبرة اللون والسوق

شراكة نجاح الصالون

جودة موثقة

منظومة قابلة للتوسع

Colour + market expertise

Salon-success partnership

Documented quality

Extensible master brand

This is an internal strategic promise, not a campaign tagline.

هذا وعد استراتيجي داخلي، وليس Tagline إعلانيًا.

The name is the moment

الاسم هو اللحظة

Et voilà

تُقال عندما يكتمل العمل وتصبح النتيجة جاهزة للكشف.

It is spoken when the work is complete and the result is ready to be revealed.

«ها هي ذي» شرح عربي للمعنى، وليست شعارًا عربيًا بديلًا.

“Ha hiya thi” explains the meaning in Arabic; it is not an alternate Arabic logo.

Messaging hierarchy

هرم الرسائل

علامة أم

كل اختيار مدروس يستحق لحظة اكتمال.

Every considered choice deserves its moment of completion.

إطلاق الأظافر

ألوان مميزة. اختيارات واضحة. كشف نهائي واثق—Et voilà.

Distinctive colour. Clear choices. A confident final reveal—Et voilà.

أدلة

اختيار خبير · نجاح مشترك · جودة موثقة

Expert curation · Shared success · Documented quality

Brand voice

صوت العلامة

Refined, not ornate

راقٍ، لا متكلف

Expert, not clinical

خبير، لا سريري

Confident, not boastful

واثق، لا متفاخر

Warm, not childish

دافئ، لا طفولي

Consultative, not pushy

استشاري، لا ضاغط

Tone adapts to the audience

النبرة تتكيف مع الجمهور

SALON OWNER

صاحبة الصالون

استشارية، عملية، داعمة للنمو

Consultative, practical, growth-minded

PROFESSIONAL

المحترفة

دقيقة، مشجعة، سهلة التطبيق

Precise, encouraging, usable

CLIENT + SOCIAL

العميلة والسوشال

حسّية، ملهمة، مختصرة

Sensory, inspiring, concise

GLOBAL PARTNER

الموزع العالمي

منظمة، موثوقة، مدعومة بالدليل

Structured, credible, evidence-led

Bilingual language system

نظام العربية والإنجليزية

ENGLISH · LTR

Montserrat Regular / Medium

Translate meaning and tone.

Keep product names, codes and units Latin.

Use Sentence case.

Never typeset the wordmark.

العربية · RTL

Noto Sans Arabic Regular / Medium

ترجمة المعنى والنبرة، لا الكلمات حرفيًا.

تبقى أسماء المنتجات والأكواد والمقاسات لاتينية.

العربية طبقة معلومات واتصال.

لا تُنشأ نسخة عربية من الشعار.

المعنى متكافئ، والسلوك أصيل في كل لغة.

Equal in meaning. Native in behaviour.

The Et voilà Moment

The Et voilà Moment منصة



A repeatable reveal ritual - never a claim that the trend already exists.

ها هي ذي. Et voilà.

Creative direction

Revealed Prestige

Prestige is not declared; it is discovered.

A flexible idea that extends from nails to fragrance and cosmetics without becoming a beauty cliché.

الفخامة لا تُعلن؛ بل تُكتشف.

فكرة مرنة تنتقل من الأظافر إلى العطور ومستحضرات التجميل دون أن تصبح كليشيه جمال.

Three design principles

المبادئ التصميمية الثلاثة

ظاهرة دائمًا

Always visible

الشعار هو العنصر الأول والأوضح.

The wordmark is the first and clearest signal.

الوضوح قبل الادعاء

Clarity before claim

المعلومات تخدم اختيار المحترفة.

Information serves professional choice.

الفخامة عبر التحكم

Prestige through restraint

الدقة والمساحة تصنعان القيمة.

Precision and space create value.

What we refuse protects our distinction

ما نرفضه يحمي تميّزنا

لا رموز أظافر أو فرشاة أو قطرة

No nail, brush or drop symbols

لا Script أو زخارف فرنسية مفتعلة

No script fonts or faux-French ornament

لا وردي وذهبي كاختصار للفخامة

No pink-and-gold luxury shortcut

لا نقوش أو خامات تنافس الشعار

No patterns or textures competing with the mark

لا إخفاء أو اختصار أو إعادة رسم

No hiding, shortening or redrawing

لا ادعاء لا تدعمه وثيقة

No unsupported claim

Approved wordmark

الكلمة النصية المعتمدة

Et voilà

Use the WM-01 V4 Vector Master only. Never retype the name.

استخدم WM-01 V4 Vector Master فقط. لا تعد كتابة الاسم.

Design rationale

فلسفة البناء

دفء المنحنى

دقة الحافة

تعويض بصري في E

تفاصيل تُكتشف في t و v و à

Warmth in the curve

Precision in the facet

Optical compensation in E

Details discovered in t, v and à

Et voilà - WM-01 V3 → V4 controlled change map

Authorized local refinements only: E optical weight and t facet coherence

V3 · pinned reference



V4 · current candidate



Difference overlay · magenta = V3 removed · blue = V4 added



1. E stem balance · local vector edit

2. t facet apex · local vector edit

Eight other ordered paint blocks are byte-signature equivalent. Human optical and physical 12 mm review remain required.

Curves and facets are intentional together; do not simplify the geometry into one language.

المنحنيات والحواف مقصودة معًا! لا تُبسّط الهندسة إلى أحدهما.

One geometry. Two approved expressions

هندسة واحدة، تعبيران معتمدان

Et voilà

الأساسي الأسود • PRIMARY BLACK

Et voilà

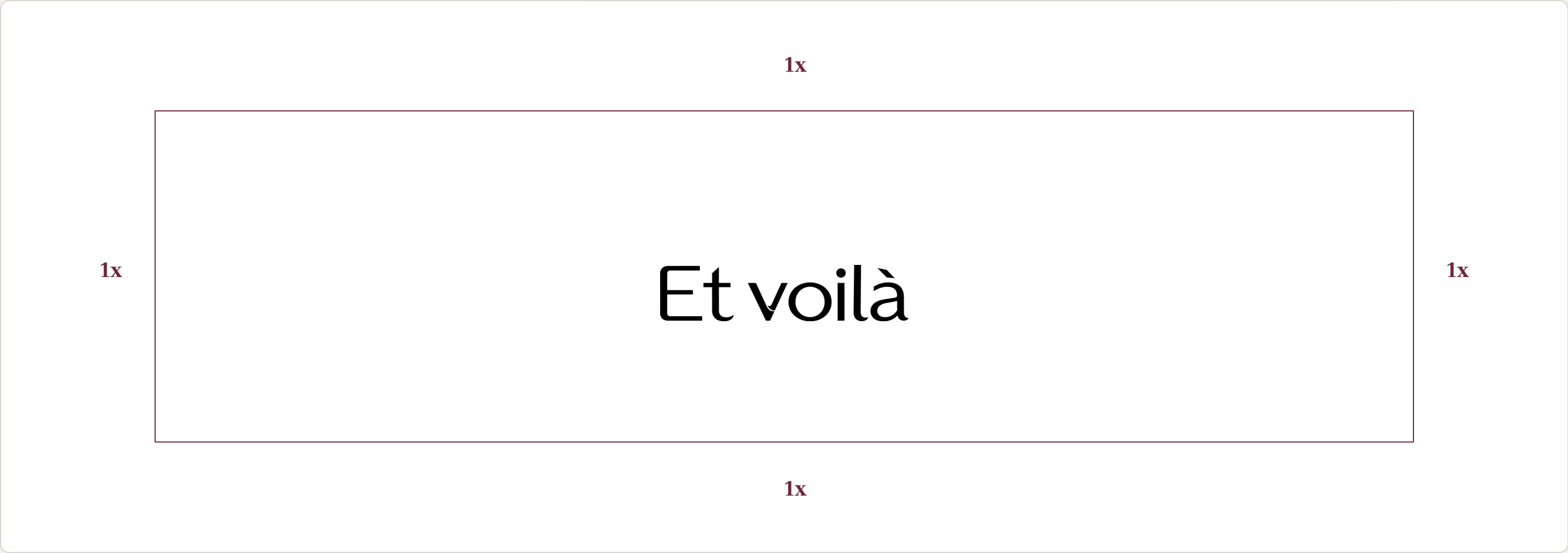
المعكوس الأبيض • REVERSE WHITE

The wordmark stays black or white; Bordeaux frames it and never recolours it.

الشعار يبقى أسود أو أبيض فقط؛ Bordeaux يحيط به ولا يلوّنه.

Clear space

المساحة الآمنة



x equals the width of the i dot in the approved artwork.

x يساوي عرض نقطة حرف i في الرسم المعتمد.

Minimum size

33 px

Minimum visible digital height  
≈ 146 px visible width

الحد الأدنى

الحد الأدنى للارتفاع الرقمي المرئي  
بعرض مرئي يقارب 146 px

Et voilà

الحجم الأدنى للطباعة - ومنه غطاء 12 مم - يُثبت بعينة فعلية بعد التسليم.

Printed minimum size - including the 12 mm cap - is validated by a physical sample after delivery.

Background and placement

الخلفيات والموضع



Choose the expression that preserves contrast, full visibility and clear space. اختر النسخة التي تحافظ على التباين والظهور الكامل والمساحة الآمنة.

Incorrect use

الاستخدامات الخاطئة



Do not retype

لا تُعد كتابة الشعار



Do not stretch or compress

لا تمدد أو تضغط



Do not recolour

لا تغيّر اللون



Do not crop or hide

لا تقص أو تخفي



Do not add effects

لا تضيف مؤثرات

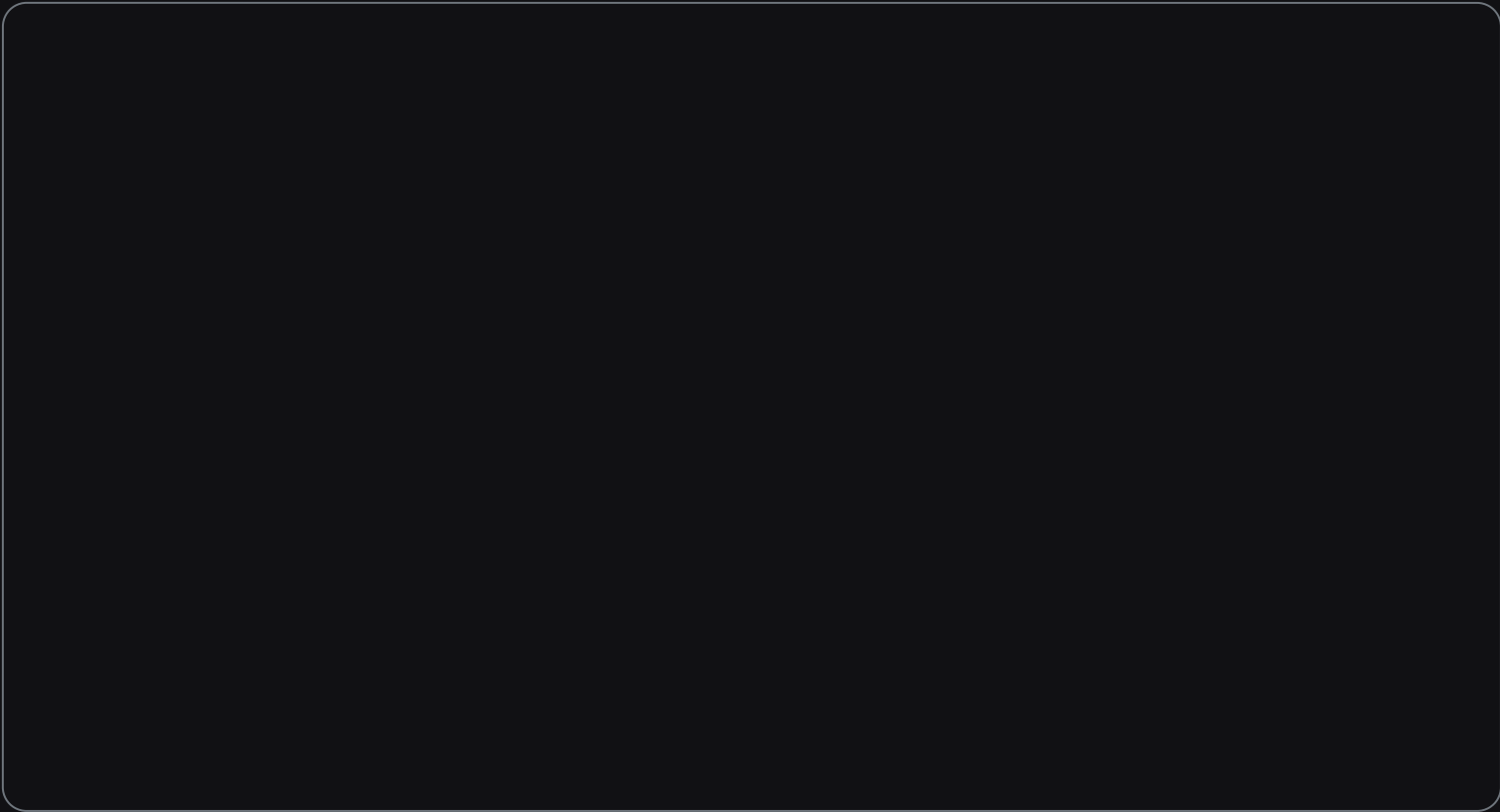


No monogram or Arabic co-logo

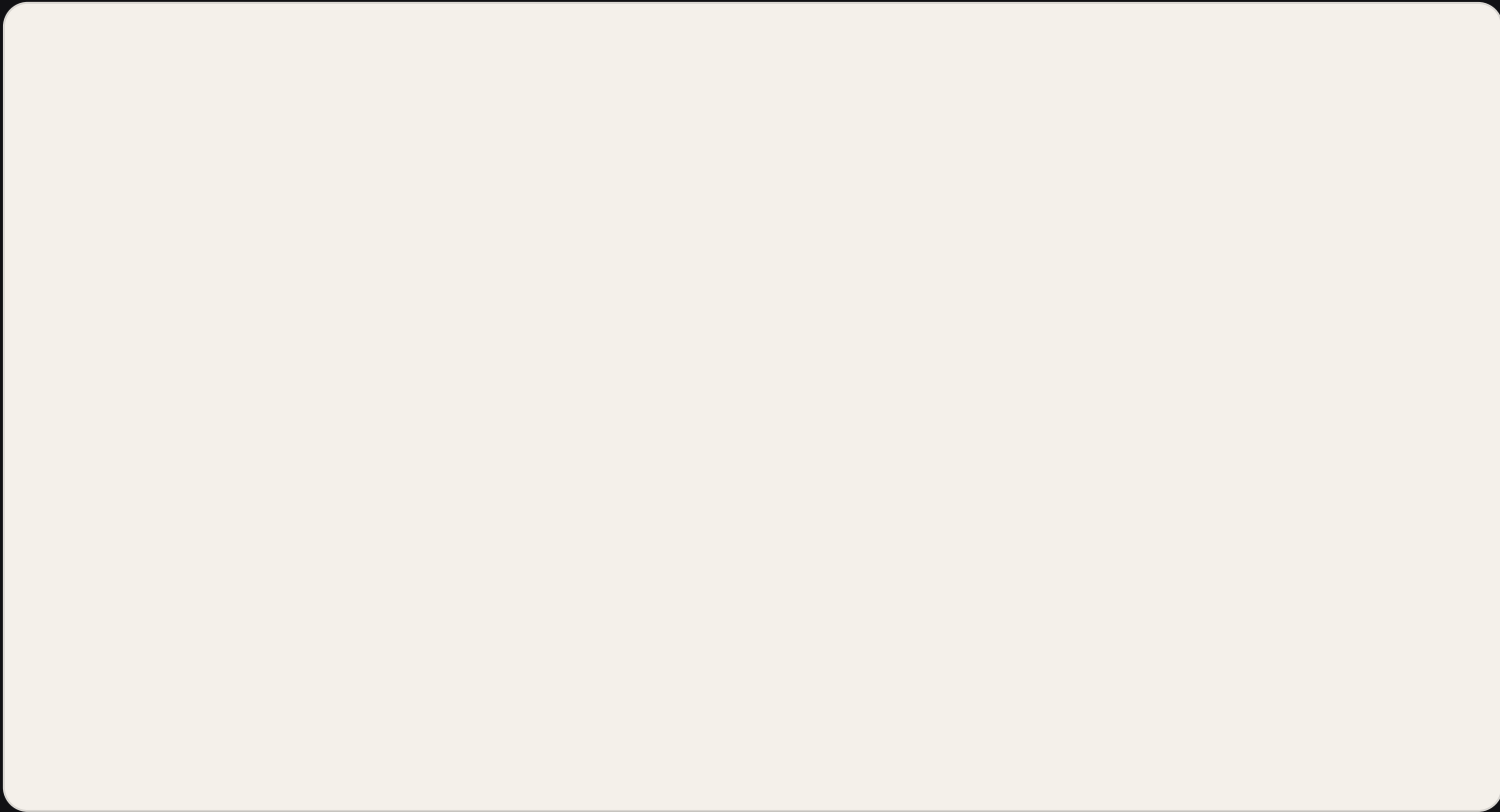
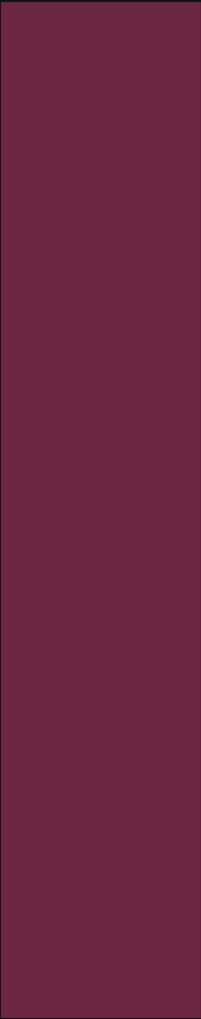
لا تنشئ Monogram أو شعارًا عربيًا

Colour concept

الفكرة اللونية



Obsidian and Porcelain build the quiet stage.  
Bordeaux appears once to guide the eye or open the reveal.



Porcelain and Obsidian يصنعان المسرح الهادئ.  
Bordeaux يظهر مرة واحدة ليقود العين أو يفتح لحظة الكشف.

Digital palette

لوحة الألوان الرقمية

OBSIDIAN

#111114

RGB 17 / 17 / 20

MIDNIGHT INK

#1D2A38

RGB 29 / 42 / 56

PORCELAIN

#F4F0EA

RGB 244 / 240 / 234

REVEAL BORDEAUX

#6C263F

RGB 108 / 38 / 63

SALON SLATE

#6F767D

RGB 111 / 118 / 125

CLEAR SILVER

#D8D5D0

RGB 216 / 213 / 208

Final print colour system

نظام الطباعة النهائي

| COLOUR          | CMYK        | Lab (D50/2°/M1)        | SPOT NAME          | ACCEPTANCE               |
|-----------------|-------------|------------------------|--------------------|--------------------------|
| Obsidian        | 76/65/47/88 | 5.14 / 0.48 / −1.74    | ETV-OBSIDIAN-SPOT  | $\Delta E_{00} \leq 2.0$ |
| Porcelain       | 5/5/7/0     | 94.99 / 0.62 / 3.41    | ETV-PORCELAIN-SPOT | $\Delta E_{00} \leq 2.0$ |
| Reveal Bordeaux | 31/84/35/51 | 26.81 / 33.51 / 1.22   | ETV-BORDEAUX-SPOT  | $\Delta E_{00} \leq 2.0$ |
| Midnight Ink    | 79/59/34/69 | 16.37 / −2.30 / −10.93 | ETV-MIDNIGHT-SPOT  | $\Delta E_{00} \leq 3.0$ |
| Salon Slate     | 51/39/31/26 | 49.21 / −1.59 / −4.81  | ETV-SLATE-SPOT     | $\Delta E_{00} \leq 3.0$ |
| Clear Silver    | 16/13/15/1  | 85.40 / 0.40 / 2.86    | ETV-SILVER-SPOT    | $\Delta E_{00} \leq 3.0$ |

Accessibility and product shades

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Obsidian / Porcelain | 16.60:1 |
| Midnight / Porcelain | 12.84:1 |
| Bordeaux / Porcelain | 9.31:1  |
| Slate / Porcelain    | 4.05:1  |

التباين ودرجات المنتجات

ألوان الهوية ثابتة، بينما تتحرك درجات Gel Polish داخل إطارها. لا يستخدم اللون وحده للتعريف؛ يظهر الاسم والكود وعائلة المنتج.

Brand colours remain stable while Gel Polish shades evolve within the system. Colour never identifies a product alone; name, code and family remain visible.

Do not use Slate on Porcelain for small digital text.

لا تستخدم Slate على Porcelain للنصوص الرقمية الصغيرة.

Approved typefaces

Montserrat

Regular / Medium  
Latin headlines, body, data, product families and codes

الخطوط المعتمدة

Noto Sans Arabic

Regular / Medium  
النصوص العربية والمعلومات والتوجيهات المعتمدة

Neither typeface may be used to recreate the Et voilà wordmark.

لا يستخدم أي خط لإعادة كتابة شعار Et voilà.

Type hierarchy

الهرمية الطباعية

|       |            |                 |
|-------|------------|-----------------|
| 81 pt | Hero       | عبارة الكشف     |
| 50 pt | Title      | عنوان الصفحة    |
| 31 pt | Subheading | عنوان فرعي      |
| 19 pt | Body       | النص الأساسي    |
| 12 pt | Metadata   | المصدر والتاريخ |

The scale is inspired by 1.618, but never applied mechanically when legibility suffers.

المقياس يستند إلى 1.618، لكنه لا يُطبَّق آليًا إذا أضر بالقراءة.

Bilingual typesetting

التكوين الثنائي اللغة

ENGLISH · LEFT TO RIGHT

Clarity builds confidence.

Each language lives in its own block. Do not mix directions inside one line or compress copy to force symmetry.

العربية · من اليمين إلى اليسار

الوضوح يبني الثقة.

تعيش كل لغة في كتلة مستقلة. لا نمزج اتجاهين في سطر واحد، ولا نضغط النص لفرض تناظر شكلي.

Type production rules

|    |                                 |                          |
|----|---------------------------------|--------------------------|
| 01 | Use Sentence case               | Sentence case للإنجليزية |
| 03 | Keep codes clear and Latin      | EV-GP-001-15 للأكواد     |
| 05 | Embed fonts in PDFs             | تضمين الخطوط في PDF      |
| 07 | Never deliver font substitution | لا Font Substitution     |

قواعد الكتابة والإنتاج

|    |                                       |                              |
|----|---------------------------------------|------------------------------|
| 02 | Regular for text; Medium for emphasis | Regular للنص وMedium للتأكيد |
| 04 | Use 15 ml, not 15ML                   | 15 ml وليس 15ML              |
| 06 | Outline only after copy approval      | Outlines بعد اعتماد النص فقط |
| 08 | Never typeset the wordmark            | لا تعد كتابة الشعار          |

Visual grammar

مكوّنات اللغة البصرية

المساحة

SPACE

التباين

CONTRAST

Reveal Rail

GUIDANCE

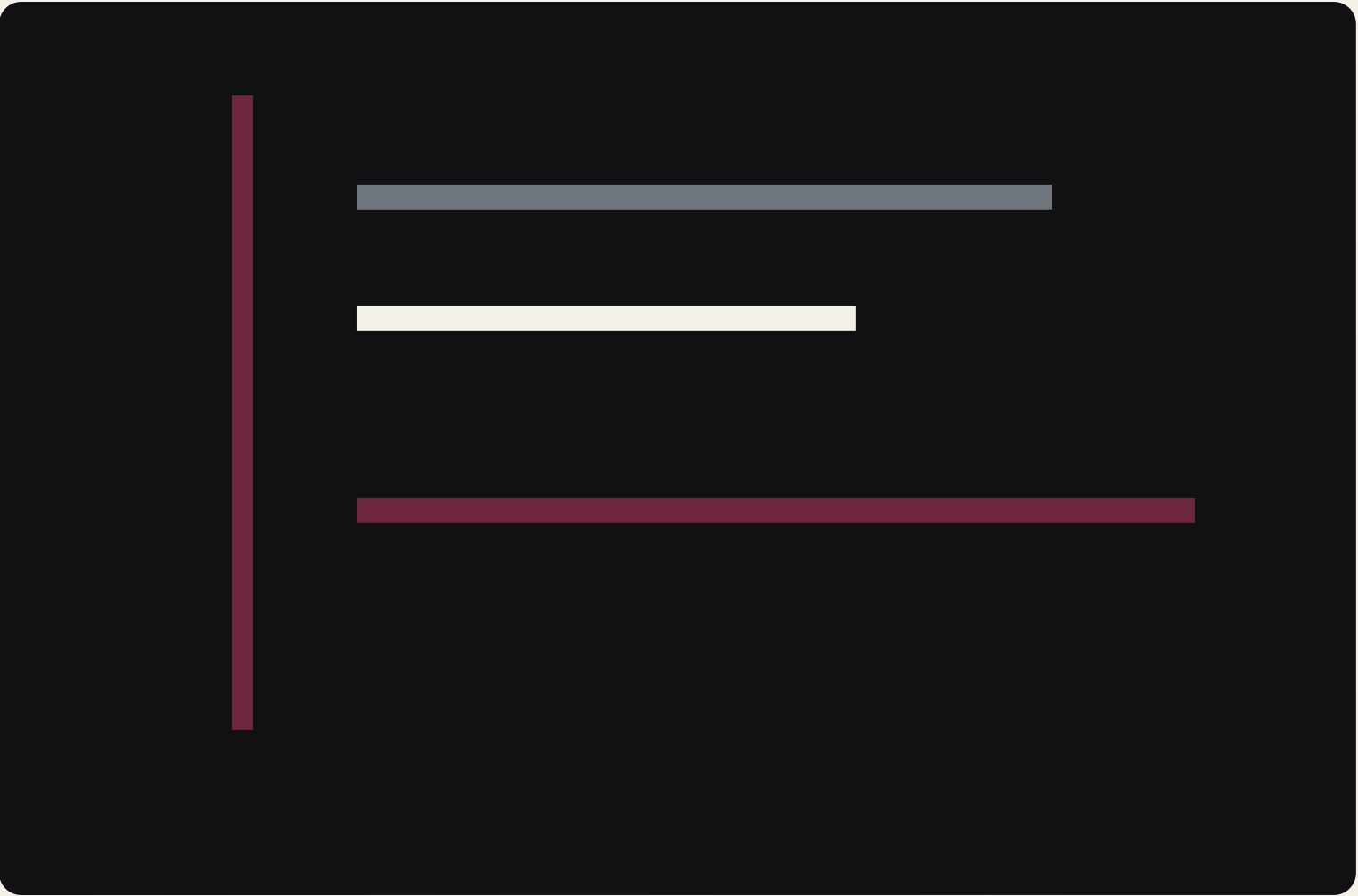
الضوء والإطار

LIGHT + FRAME

The reveal is a visual behaviour, not decoration.

الكشف سلوك بصري، وليس زخرفة.

## Reveal Rail and composition



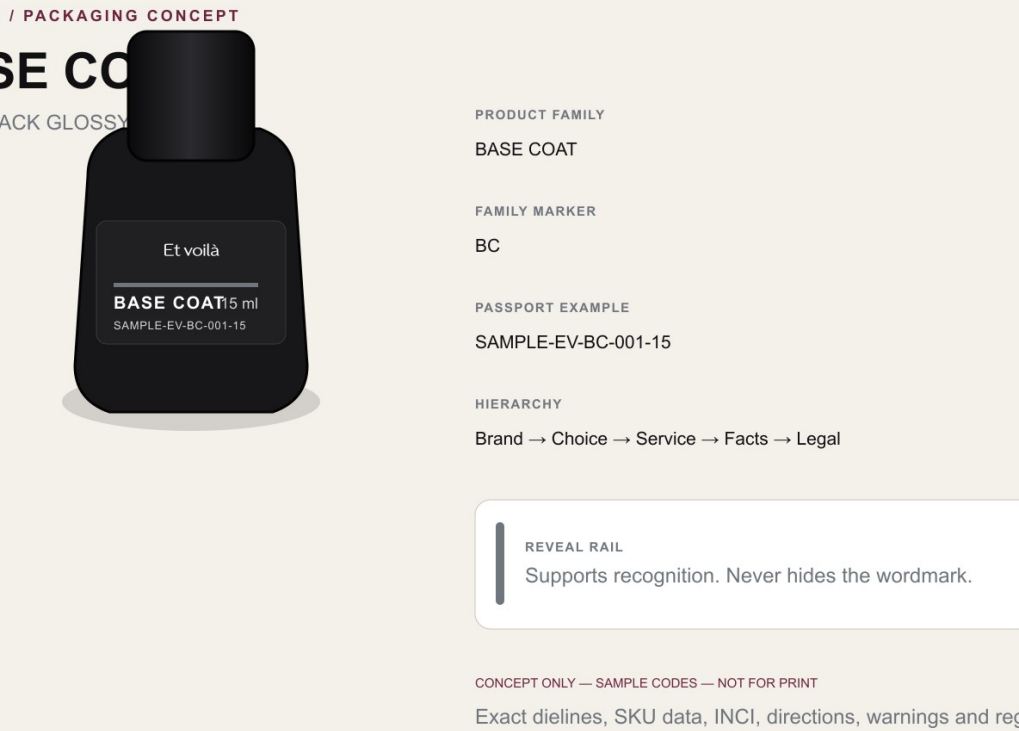
- Use once with purpose.
- Never cross the wordmark.
- Never frame everything.
- Guide the eye; do not fill space.
- Use one hero element per composition.

## Reveal Rail والتكوين

- يظهر مرة واحدة بوظيفة واضحة.
- لا يمر فوق الشعار.
- لا يتحول إلى إطار يحيط بكل شيء.
- يقود العين ولا يملأ الفراغ.
- عنصر بطولي واحد في كل تكوين.

We photograph expertise, not beauty clichés

نصوّر الخبرة، لا كليشيه الجمال



المنتج بطلاً

PRODUCT HERO



الحرفة المهنية

PROFESSIONAL CRAFT



لحظة Et voilà

FINAL REVEAL

Hands may show professional action or a final result, never serve as a decorative symbol.

اليد مسموحة عندما تشرح فعلاً مهنيًا أو نتيجة نهائية، لا كرمز زخرفي.

Motion and social

الحركة والسوشال

الريلز • القصص • الخلاصة

Feed • Stories • Reels

4:5 • 9:16  
One system across every social format.  
Use approved copy and final photography before publishing.



CONCEPTUAL SOCIAL DIRECTIONS - FOR REVIEW BEFORE PRODUCTION.

اتجاهات سوشال تصويرية - للمراجعة قبل الإنتاج.

Packaging principle

مبدأ العبوة

العبوة لا تتحول إلى اللون؛ بل تكشفه.

The bottle does not become the shade; it reveals it.

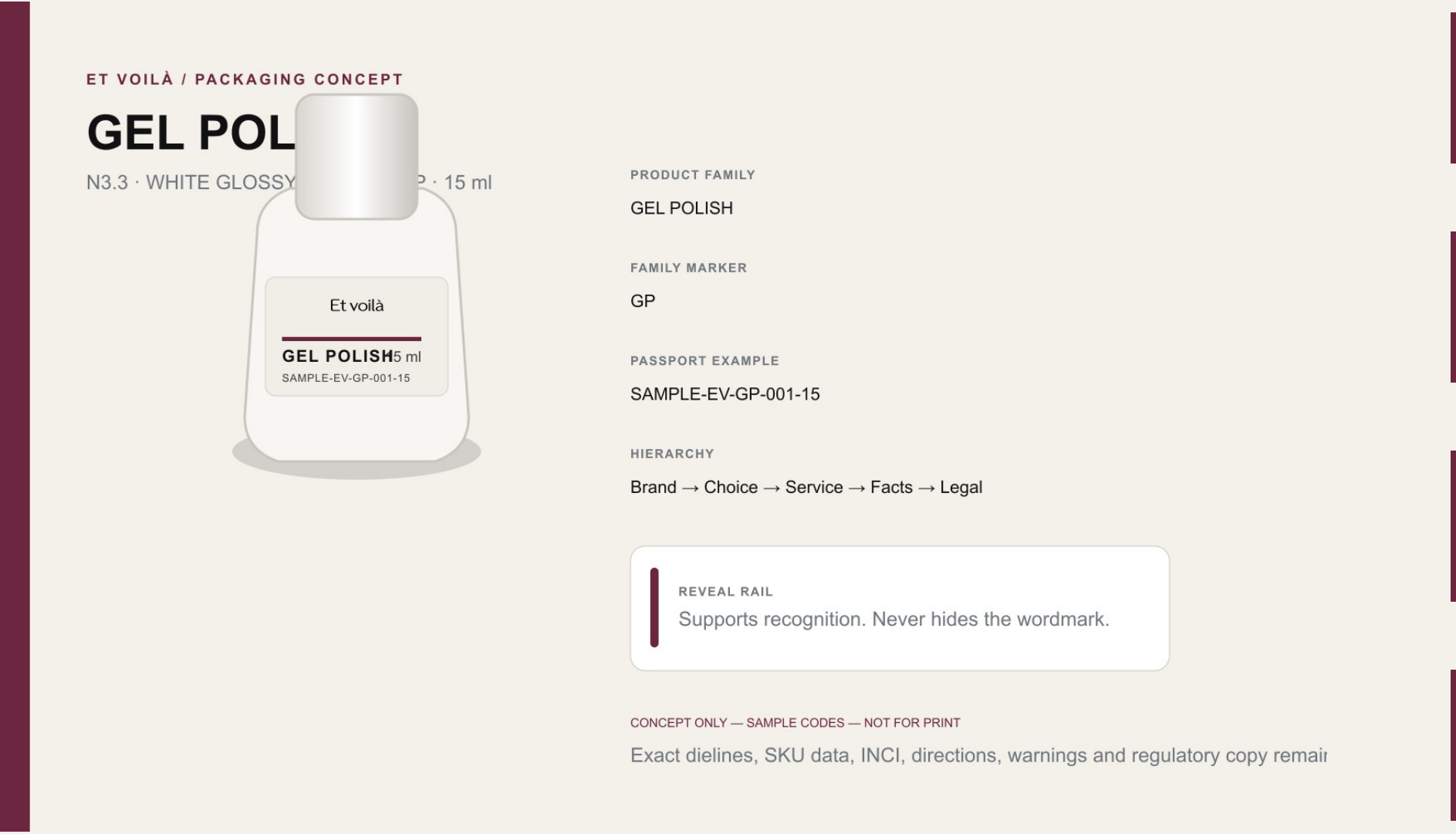
The white N3.3 bottle remains recognisable from a distance while shade information appears on the Reveal Plane and cap.



APPROVED CONCEPT DIRECTION - NOT PRINT OR PRODUCTION ARTWORK.

اتجاه مفاهيمي معتمد - ليس ملف طباعة أو Production Artwork.

Reveal Halo anatomy



تشرح Reveal Halo

Reveal Plane

قوس الدرجة على الكتف

Bordeaux signature

خط واحد أسفل الانكسار

Cap ID

قرص الدرجة والكود من الأعلى

Matte white cap

خط أساس الإطلاق؛ soft touch اختياري للاختبار

Dimensions and print method are fixed only after factory specifications and sample testing.

تُثبت الأبعاد وطريقة الطباعة بعد استلام مواصفات المصنع والعينة.

Shade Passport and The Reveal Archive

The Reveal Archive و Shade Passport

|                |            |              |              |
|----------------|------------|--------------|--------------|
| 01             | 02         | 03           | 04           |
| قوس الدرجة     | قرص الغطاء | الاسم والكود | عينة الصالون |
| SHADE CRESCENT | CAP ID     | NAME + CODE  | SALON SWATCH |

EV-GP-041

EV = Et voilà · GP = Gel Polish · 041 = stable shade number

الاسم الإنجليزي يروي لحظة الكشف؛ الكود يثبت هوية الدرجة. لا يدخل رقم العبوة N3.3 في كود الدرجة. الأسماء النهائية تنتظر القائمة والعينات والفحص القانوني.

أمثلة الأكواد والأسماء مفاهيمية حتى اعتماد Naming Matrix وSKU الفعلي.

Codes and names remain conceptual until the live Naming Matrix and SKU architecture are approved.

Product family and information hierarchy

ET VOILÀ / FAMILY SYSTEM

One master identity. Four clear choices.

Text + code + restrained accent. The system never relies on colour alone.

Et voilà

GEL POLISH

SAMPLE-EV-GP-001-15

Et voilà

BASE COAT

SAMPLE-EV-BC-001-15

Et voilà

TOP COAT

SAMPLE-EV-TC-001-15

Et voilà

HARD GEL

CONCEPT ONLY — SAMPLE CODES — NOT FOR PRINT

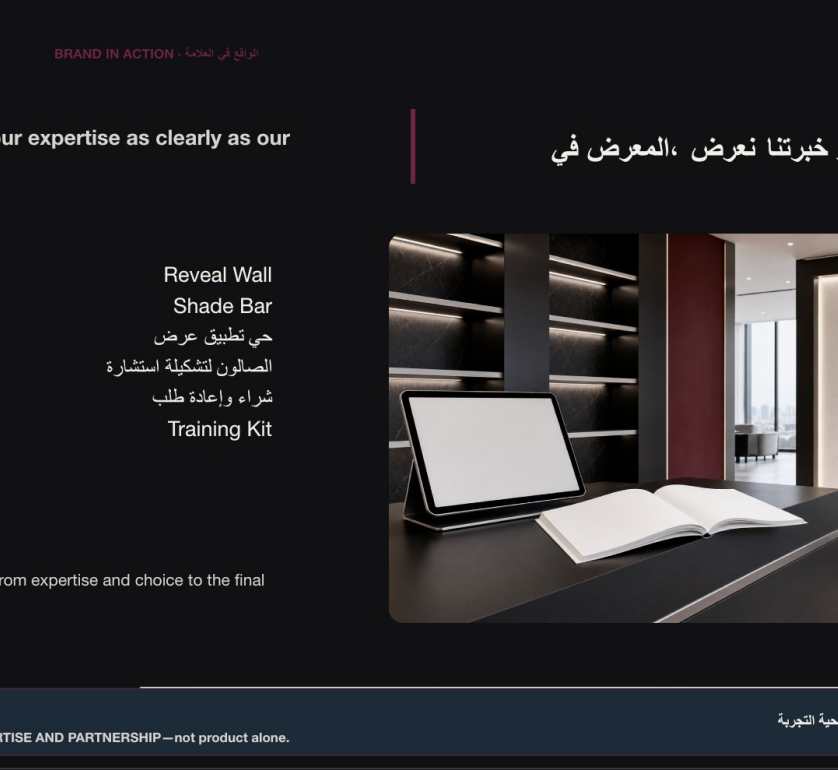
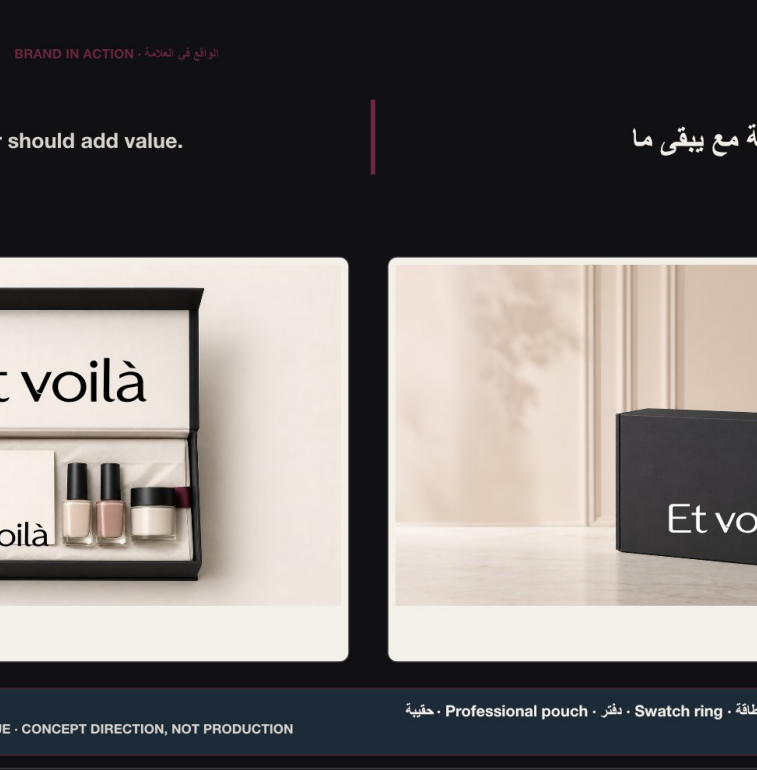
عائلة المنتج وتسلسل المعلومات

|    |                |                         |
|----|----------------|-------------------------|
| 01 | BRAND          | العلامة                 |
| 02 | CHOICE         | الدرجة والكود           |
| 03 | SERVICE        | العائلة والاستخدام      |
| 04 | VERIFIED FACTS | حقائق موثقة             |
| 05 | REGULATED      | INCI والتحذيرات والتتبع |

No fact or claim becomes final copy until bound to an exact factory-issued SKU document.

لا تتحول أي حقيقة أو ادعاء إلى نص نهائي قبل ارتباطه بوثيقة SKU صادرة من المصنع.

Application ecosystem



- STATIONERY
- القرطاسية
- SALON
- الصالون
- GIFTS + BOXES
- الهدايا والبوكس
- EVENTS + TRAINING
- المعارض والتدريب

اتجاهات تطبيق معتمدة - ليست ملفات تنفيذ أو إنتاج نهائية.

APPROVED APPLICATION DIRECTIONS - NOT FINAL EXECUTION OR PRODUCTION FILES.

Governance, assets and production gate

الحوكمة والتسليم

|    |                   |                                                    |                |
|----|-------------------|----------------------------------------------------|----------------|
| 01 | APPROVED IDENTITY | Logo · colour · type · verbal system               | هوية معتمدة    |
| 02 | ASSET LIBRARY     | Use checksum-listed files only                     | أصول وقوالب    |
| 03 | FACTORY INPUTS    | Dielines · SKU copy · substrates · print specs     | مدخلات المصنع  |
| 04 | PREPRESS          | Dedicated PDF/X-4 · preflight · output intent      | ما قبل الطباعة |
| 05 | PHYSICAL QA       | First article · 12 mm test · colour and durability | عينة واختبار   |
| 06 | MASS RELEASE      | Separate written approval required                 | إطلاق كمي      |



From the first choice to the final reveal, the whole experience feels Et voilà.

من أول اختيار إلى آخر كشف، تبدو التجربة كلها .Et voilà